

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛПУ»)

Структурное подразделение – Институт филологии и социальных коммуникаций

Кафедра восточной и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 15 » августа 2024 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Практическая фонетика турецкого языка

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 1-2 курс (1-3 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

#### СОСТАВИТЕЛЬ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук **Пантыкина Наталья Игоревна**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии.

Протокол от «09» Января 2025 г. № 6

Заведующий

кафедрой английской и восточной филологии \_\_\_\_\_ А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «14» Января 2025 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций \_\_\_\_\_ А.В. Сысенко

#### СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

\_\_\_\_\_ В.В. Савенков

## 1. Цели и задачи учебной дисциплины

**Цель** курса заключается в комплексном овладении обучающимися знаниями о фонетическом строе современного литературного турецкого языка; в получении навыков сравнения фонетической системы турецкого языка с фонетической системой родного языка; использовании усвоенных знаний о фонетической системе турецкого языка, а также приобретении навыка говорения на турецком литературном языке в процессе общения.

### **Задачи:**

- сформировать систему знаний о фонетической системе турецкого языка, органах речи, используемых в процессе говорения;
- научить студентов верному произношению турецких гласных и согласных звуков, слогов;
- научить студентов основным явлениям турецкой связной речи, правилам постановки ударения;
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практическая фонетика турецкого языка» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов. Индекс дисциплины: Б1.В.10.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

**знания** теоретических основ фонетической системы турецкого языка, необходимые для выработки произносительных умений и навыков, а также для улучшения навыков аудирования;

**умения:** использовать основные методы, способы и средства получения, хранения, переработки информации; фонетически и интонационно верно оформлять иноязычную речь с учетом ситуации общения;

**навыки:** получения и оценки информации в области профессиональной деятельности из зарубежных источников; восприятия и понимания иноязычных текстов при чтении и аудировании; корректного использования лексических единиц в правильной фонетической форме в продуктивной и рецептивной иноязычной деятельности.

Основывается на базе дисциплины «Введение в специальность». Является основой для изучения дисциплин «Страноведение Турции», «Теория и практика перевода с турецкого языка», «Методика преподавания турецкого языка».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
<b>Общепрофессиональные</b>		
ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации.	ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности. ОПК-2.2. Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации. ОПК-2.3. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов. ОПК-2.4. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка, в том числе, в педагогической деятельности.	<b>Знает:</b> основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; <b>Умеет:</b> идентифицировать ключевые теоретические положения языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков) грамотно формулировать их в фундаментальных языковедческих терминах; <b>Владет:</b> понятийным и терминологическим аппаратом общего языкознания и теории и истории основного изучаемого языка (языков).

### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

#### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>324 (9 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>114</b>	-
Лекции	-	-
Семинарски занятия	-	-
Практические занятия	<b>114</b>	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	<b>90</b>	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>120</b>	-

Форма аттестации	экзамен	-
------------------	---------	---

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
1 семестр		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108</b> <b>(3 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов)</b> <b>в том числе:</b>	<b>42</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	42	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	36	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>30</b>	-
Форма аттестации	экзамен	—
2 семестр		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144</b> <b>(4 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов)</b> <b>в том числе:</b>	<b>44</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	44	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>73</b>	-
Форма аттестации	экзамен	—

3 семестр		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72</b> <b>(2 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов)</b> <b>в том числе:</b>	<b>28</b>	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	28	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	27	-

<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>17</b>	<b>-</b>
<b>Форма аттестации</b>	экзамен	—

## **4.2. Содержание разделов учебной дисциплины**

### **1 семестр**

**Раздел I.** Temel fonolojik kavramlar (Основные фонологические понятия).

**Тема 1.** Konuşma sistemi ve konuşma ile ilgili organlar (Система речи и органы, связанные с речью).

**Тема 2.** Türk alfabesi, harfler ve sesler. (Турецкий алфавит, буквы и звуки).

**Тема 3.** Türkçede ses değişimleri (Фонема. Аллофоны. Различительные (дифференциальные) признаки.)

**Тема 4.** Türkçede ünsüzler, sessizler. (Турецкие согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков турецкого и русского языков.)

**Тема 5.** Türkçede ünlüler sesliler. (Турецкие гласные. Сопоставительный анализ гласных звуков турецкого и русского языков.)

### **2 семестр**

**Раздел I.** Ses uyumu ve morfolojik olaylar (Сингармонизм и другие фонетические явления).

**Тема 1.** Ünlü uyumu ve ünlü uyumuna uymayan ekler (Закон гармонии гласных и его нарушение).

**Тема 2.** Ünsüz uyumu ve ünsüzlerin konum değişiklikleri (Закон гармонии согласных и позиционные изменения согласных).

**Тема 3.** Türkçede ünlüler ses olayları, düşmesi, türemesi, daralması, değişimi. (Фонетические явления в речи: выпадение, вставные гласные, сужение, смена).

**Тема 4.** Türkçede ünsüzler ses olayları, düşmesi, benzeşmesi, yumuşaması (Фонетические явления в речи: выпадение, уподобление, озвончение).

### **2 курс**

### **3 семестр**

**Раздел I.** Несе. Vurgu (Слог. Ударение).

**Тема 1.** Несе. Vurgu (Слог. Ударение).

**Тема 2.** Türkçe kelimelerdeki vurgu (Ударение в турецких словах).

**Тема 3.** Cümle vurgusu (Фразовое ударение. Логическое ударение).

**Тема 4.** Tonlama (Интонация).

## **4.3. Лекции**

Не предусмотрены учебным планом.

## **4.4. Практические / семинарские занятия.**

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1 семестр			
1.	Konuşma sistemi ve konuşma ile ilgili organlar	6	-
2.	Türk alfabesi, harfler ve sesler.	8	-
3.	Türkçede ses değişimleri	12	-
4.	Türkçede ünsüzler, sessizler	8	-
5.	Türkçede ünlüler sesliler	8	-
Итого:		42	-
2 семестр			
6.	Ünlü uyumu ve ünlü uyumuna uymayan ekler	10	-
7.	Ünsüz uyumu ve ünsüzlerin konum değişiklikleri	10	-
8.	Türkçede ünlüler ses olayları, düşmesi, türemesi, daralması, değişimi	12	-
9.	Türkçede ünsüzler ses olayları, düşmesi, benzeşmesi, yumuşaması	12	-
Итого:		44	-
3 семестр			
10.	Hece. Vurgu	4	-
11.	Türkçe kelimelerdeki vurgu	6	-
12.	Cümle vurgusu	8	-
13.	Tonlama	10	-
Итого:		28	-

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1 семестр				
1.	Система речи и органы, связанные с речью	Выполнение упражнений.	6	-
2.	Фонема. Аллофоны. Различительные (дифференциальные) признаки	Выполнение упражнений.	8	-
3.	Турецкие согласные. Сопоставительный анализ согласных звуков турецкого и русского языков	Выполнение упражнений. Чтение.	8	-
4.	Турецкие гласные. Сопоставительный	Выполнение упражнений. Чтение.	8	

	анализ гласных звуков турецкого и русского языков			
<b>Итого:</b>			<b>30</b>	-
<b>2 семестр</b>				
5.	Закон гармонии гласных и его нарушение	Выполнение упражнений. Чтение.	16	-
6.	Закон гармонии согласных и позиционные изменения согласных	Выполнение упражнений. Чтение.	16	-
7.	Фонетические явления в речи: выпадение, вставные гласные, сужение, смена гласных	Выполнение упражнений. Чтение.	20	-
8.	Фонетические явления в речи: выпадение, уподобление, озвончение согласных	Выполнение упражнений. Чтение.	21	-
<b>Итого:</b>			<b>73</b>	-
<b>3 семестр</b>				
9.	Ударение в турецких словах	Выполнение упражнений. Чтение.	5	-
10	Фразовое ударение. Логическое ударение	Выполнение упражнений. Чтение.	5	-
11	Интонация	Выполнение упражнений. Чтение.	7	-
<b>Итого:</b>			<b>17</b>	-

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

#### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
- 2) участие в практических занятиях;
- 3) использование диалоговой технологии;
- 4) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (Power Point Presentations);
- 5) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);
- 6) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;



Информационные технологии: использование электронного учебника, аудио- и видеоматериалов.

Интерактивные имитационные технологии: игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы); неигровые (case-study).

## **6. Формы контроля освоения учебной дисциплины**

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: устный опрос; тестирование, выполнение домашних заданий, контрольных работ, контроль чтения и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного экзамена.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

А) основная литература:

1. Пантыкина, Н. И. Турецкий язык : Практикум. Часть 1 / Н. И. Пантыкина ; ФГБОУ ВО «ЛГПУ». – 2-е изд., испр. и доп. – Луганск : ИП Орехов Д.А. ; Книта, 2024. – 148 с.

2. Турецкий язык. Начальный курс : учебное пособие / В. Г. Гузев, О. Дениз-Йылмаз, Х. Махмудов-Хаджиоглу, Л. М. Ульмезова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2023. – 250 с. – ISBN 978-5-9925-1357-8. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/423893> (дата обращения: 05.01.2025). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Кэрулы, М. М. Начальный курс грамматики турецкого языка / М. М. Кэрулы. – Казань: КФУ, 2016. – 168 с.

4. Гениш Э. Словарь турецких глаголов & управление глаголов в турецком языке: Падежи существительных, стоящих при глаголах. Учебное пособие / Э. Гениш. – М.: Ленанд, 2014. – 328 с.

5. Кайда, Л. Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи / Л. Г. Кайда. – 2-е изд., стер. – М. : Флинта, 2013. – 150 с.

6. Сборник упражнений по грамматике и лексике современного турецкого языка: Учебное пособие / Дубровина М. Э., Пылев А. И. – СПб: СПбГУ, 2013. – 128 с.

7. Щека Ю.В. Интенсивный курс турецкого языка. Часть 2 : учебник / Щека Ю.В.. – Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2000. – 352 с. – ISBN 5-211-02547-4. – Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/29920.html> (дата обращения: 05.01.2025). – Режим доступа: для авторизир. пользователей

Б) дополнительная литература:

1. Турецкий язык: учебник: уровни А1-А2./ А.В.Штанов; под редакцией А.А.Костюхина; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. языков стран Ближнего и Среднего Востока. – М.: МГИМО-Университет, 2020. – 324 с.

2. Гузев, В. Г. Турецкий язык: Начальный курс / В. Г. Гузев, О. Д. Йылмаз, Х. Х. Махмудов, Л. М. Ульмезова. – СПб.: КАРО, 2012. – 256 с.

3. Панькин, В. М. Языковые контакты: краткий словарь / В. М. Панькин, А. В. Филиппов. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 160 с.

4. Язык и национальная культура: учебное пособие. Лингвострановедение / Т. Г. Фомина; Казан. (Приволж.) федер. ун-т, Филол. фак. – Казань, 2011. – 128 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. Türk edebiyatı. – Режим доступа: <https://www.turkedebiyati.org/turk-edebiyati-konu-anlatimi/>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]